ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 9 avril 1965, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les limites territoriales des brigades de gendarmerie", a donné le 13 juillet 1965 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e april 1965 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de territoriale grenzen der rijkswachtbrigades", heeft de 13e juli 1965 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat relève que, contrairement à l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, les deux arrêtés ministériels du 13 mars et du 21 novembre 1963 que l'arrêté ministériel en projet a pour objet de modifier n'ont pas été soumis à son avis et n'invoquent pas l'urgence.

Pour le surplus, le texte du projet devrait être rédigé comme suit :

"ARRETE MINISTERIEL MODIFIANT L'ARRETE MINISTERIEL DU 13 MARS 1963 FIXANT LES LIMITES TERRITORIALES DES BRIGADES DE GENDARMERIE".

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1958 concernant l'organisation de la gendarmerie, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté ministériel du 13 mars 1963 fixant les limites territoriales des brigades de gendarmerie, modifié par l'arrêté ministériel du 21 novembre 1963;

.../...

A R R E T E :

Article unique.

Les tableaux annexés à l'arrêté ministériel du 13 mars 1963 fixant les limites territoriales des brigades de gendarmerie, modifié par l'arrêté ministériel du 21 novembre 1963, sont modifiés comme indiqué aux tableaux annexés au présent arrêté".

+

La formule terminale de l'annexe devrait être rédigée comme suit :

"Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du ... ".

De Raad van State wijst er op dat de twee door het ontwerp-ministerieel besluit te wijzigen ministeriële besluiten van 13 maart en 21 november 1963, tegen het voorschrift in van artikel 2 van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, niet voor advies zijn voorgelegd en zich ook niet op de spoed beroepen.
Voorts leze men de tekst van het ontwerp-besluit als volgt :

"MINISTERIEEL BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 13 MAART 1963 TOT VASTSTELLING VAN DE TERRITORIALE GRENZEN DER RIJKSWACHTBRIGADES".

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1958 betreffende de organisatie van de Rijkswacht, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 1963 tot vaststelling van de territoriale grenzen der Rijkswachtbrigades, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 november 1963;

B E S L U I T :

Enig artikel.-

De tabellen gevoegd bij het ministerieel besluit van 13 maart 1963 tot vaststelling van de territoriale

.../...

grenzen der Rijkswachtbrigades, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 november 1963, worden gewijzigd zoals aangegeven in de bij dit besluit gevoegde tabellen".

+

Het slotformulier van de bijlage leze men zo :

"Mij bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van ...".

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président,
J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,
Ch. SMOLDERS,
G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : staatsraad, voorzitter,
staatsraden,
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE.

(s) F. LEPAGE.